

# ANSPRECHPARTNER / CONTACTS

## HEADQUARTERS, PRODUCTION PLANT AND R&D CENTERS

**Rancilio Group S.p.A. con socio unico**  
Viale della Repubblica 40  
20015 Villastanza di Parabiago (MI) - Italy  
Ph. +39 0331 409200  
Fax +39 0331 551437  
info@ranciliogroup.com

**Egro Suisse AG**  
Bahnhofstrasse 66  
5605 Dottikon - Switzerland  
Ph. +41 (0)56 616 95 95  
Fax +41 (0)56 616 95 97  
info-ch@ranciliogroup.com

## WORLDWIDE BRANCH LOCATIONS

**Spain**  
Rancilio Group España, S.A.  
Gran Vía de Carlos III, 84 3ª - Edificio Trade  
08028 Barcelona - Spain  
Ph. +34 902 884 275  
Ph. +34 934 923 414  
Fax +34 934 965 701  
info-es@ranciliogroup.com

**Portugal**  
Egro Suisse AG  
Rancilio Group Portugal Lda  
Rua José Vicente Gonçalves n°14-Armaz.-2  
Parque Industrial do Seixal  
2840-048 Aldeia de Paio Pires-Seixal  
Lisboa - Portugal  
Ph. +351 21 493 52 58

**USA/Canada**  
Rancilio Group North America Inc.  
1340 Internationale Parkway / Suite 200  
Woodridge, IL 60517 - U.S.A.  
Ph. +1 630 914 7901  
Fax +1 630 914 7901  
Toll Free: +1 877 726 2454  
info@ranciliogroupna.com

[www.ranciliogroup.com](http://www.ranciliogroup.com)

[www.facebook.com/RancilioGroup](https://www.facebook.com/RancilioGroup)

[Rancilio Group Channel](https://www.youtube.com/channel/UC...)

[https://instagram.com/ranciliogroup/](https://www.instagram.com/ranciliogroup/)



**EGRO**  
SWISS COFFEE TECHNOLOGY

DEUTSCH FRANÇAIS  
COD. 90 011 215

## ZERO PURE-COFFEE



### TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

	ZERO PURE COFFEE
Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	330x600x778 mm / 12.9x23.6x30.6 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -100-120V / 1N -220-240V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	1.4 kW / 3.2 kW
Gewicht - Poids	45Kg / 99.2 lb

### TECHNISCHE MERKMALE

**VERSIONEN**  
• Festwasseranschluss / Zu- und Ablauf  
• Tank Version / Ohne Ablauf

**BENUTZEROBERFLÄCHE**  
• Keypad, 17+1 Tasten

**HEISSWASSER**  
• Externer Heisswasserauslauf, rechts  
• Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

**KAFFEE**  
Zweite Mühle, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz

**DAMPF**  
Dampflanze

**PULVERBEHÄLTERN**  
1 oder 2 Pulverbehältern

**BEISTELLGERÄTE**  
Tassenwärmer, verschiedene Zahlungssysteme

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**VERSIONS**  
• Eau claire fixe / Évacuation eau sale  
• Version tank / Sans évacuation

**INTERFACE**  
• Keypad, 17+1 Bouton

**EAU CHAUDE**  
• Distribution eau chaude externe, à droite  
• Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégrée

**CAFÉ**  
Deuxième moulin, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café

**VAPEUR**  
Lance vapeur

**POUDRE TRÉMIÉS**  
1 ou 2 Poudre trémies

**APPAREILS SYSTÈME**  
Chauffe-tasses, Systèmes de paiement

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Kit serrures

## ZERO QUICK-MILK



### TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

	ZERO QUICK-MILK
Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	330x600x778 mm / 12.9x23.6x30.6 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -100-120V / 1N -220-240V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	1.4 kW / 3.2 kW
Gewicht - Poids	45Kg / 99.2 lb

### TECHNISCHE MERKMALE

**VERSIONEN**  
• Festwasseranschluss / Zu- und Ablauf  
• Tank Version / Ohne Ablauf

**BENUTZEROBERFLÄCHE**  
• Keypad, 17+1 Tasten

**HEISSWASSER**  
• Externer Heisswasserauslauf, rechts  
• Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

**KAFFEE**  
Zweite Mühle, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz

**DAMPF**  
Dampflanze

**PULVERBEHÄLTERN**  
1 oder 2 Pulverbehältern

**MILCH-SYSTEM**  
Cool Box 6.5 (Externe Kühlbox 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Externe Kühlschrank 4 l), FUM (Kühlschrank unter Maschine 4l)

**BEISTELLGERÄTE**  
Tassenwärmer, verschiedene Zahlungssysteme

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**VERSIONS**  
• Eau claire fixe / Évacuation eau sale  
• Version tank / Sans évacuation

**INTERFACE**  
• Keypad, 17+1 Bouton

**EAU CHAUDE**  
• Distribution eau chaude externe, à droite  
• Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégrée

**CAFÉ**  
Deuxième moulin, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café

**VAPEUR**  
Lance vapeur

**POUDRE TRÉMIÉS**  
1 ou 2 Poudre trémies

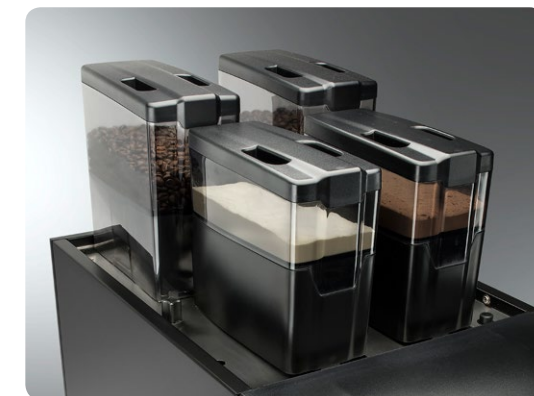
**OPTIONS SYSTÈME LAIT**  
Cool Box 6.5 (Boîte réfrigérant externe 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Réfrigérateur externe 4l), FUM (Réfrigérateur sous la machine 4l)

**APPAREILS CONTIGUS**  
Chauffe-tasses, Systèmes de paiement

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (kit serrure et positionneur tasse), Kit serrures



Gläser bis zu einer Höhe von 18 cm / Hauteur tasses jusqu'à 18 cm



Pulverbehälter / Poudre trémies



Quick-Milk Fridge, Cool Box 6.5

## TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

### TASSENLEISTUNG / NOMBRE DE TASSES (DIN 18873-2 / Single Dose • Double Dose)

	PURE-COFFEE	QUICK-MILK
Espresso [Tassen/Stunde] / Espresso [nombre de tasses / heure]	120 • 180	120 • 180
Cappuccino [Tassen/Stunde] / Cappuccino [nombre de tasses / heure]		120 • 160
Kaffee [Tassen/Stunde] / Café [nombre de tasses / heure]	100 • 134	100 • 134
Heisswasser [Tassen/Stunde] / Eau chaude [nombre de tasses / heure]	114 • 117	114 • 117
Empfohlene Tagesleistung [bis zu Tassen/Tag] / Débit quotidien recommandé [à tasses / jour]	100	100
Energieverlust pro Tag [kWh] / Dispersion de l'énergie par jour [kWh]	0,779	1,237

### TASSENWÄRMER / CHAUFFE-TASSES

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x455x580 mm / 11.8x17.9x22.8 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.42 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb

### FRIDGE UNDER MACHINE (FUM)

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	315x600x203 mm / 12.4x23.6x8.0 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -220V-230V 50/60Hz / 1N -115V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.08 kW
Gewicht - Poids	18.5 kg / 40.0 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

### QUICK-MILK FRIDGE

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	230x460x340 mm / 9.0x18.1x13.4 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -230V 50/60Hz / 1N -120V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

### COOL BOX 6.5

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	284x361x440 mm / 11.8x14.2x17.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N -230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	7 kg / 15.7 lb
Fassungsvermögen - Capacité	6.5 l



**ZERO**

**EGRO**  
SWISS COFFEE TECHNOLOGY



## EGRO ZERO VIELSEITIG UND FUNKTIONAL

Egro ZERO – das bedeutet Ergonomie und einfache Handhabung für professionelle Qualität bei allen Getränken auf Espressobasis. Egro ZERO wurde speziell für den kleinen bis mittleren Tagesbedarf entwickelt, wie beispielsweise in Bäckereien, Büros oder Selbstbedienungsbereichen.

### TASSE FÜR TASSE HÖCHSTE QUALITÄT

Mit der Egro ZERO können bis zu 17 verschiedene Getränke konfiguriert werden. Sie gewährleistet höchste Produktqualität mit jedem Getränk durch:

- die Brühgruppe aus Edelstahl mit 18 Gramm Brühkammer-Volumen
- DURA BREW, ein patentiertes luftdicht verschlossenes System für geringen Wartungsaufwand und weniger Betriebskosten
- die leicht abnehmbare und einfach zu reinigende Ausgabereinheit für perfekte Hygiene
- den Mahlgradsensor und das hochwertige Mahlwerk für perfekte Körnung und exakte Dosierung bei der Zubereitung der Getränke

### PRAKTISCHES UND BEDIENERFREUNDLICHES MILCHSYSTEM

Die Ausgabereinheit ist im Vergleich zu anderen Systemen äußerst flexibel und steht für höchste Leistungsfähigkeit bei allen Ausgabefunktionen. Egro ZERO eignet sich für die **Zubereitung von Getränken auf Milchbasis in bis zu 18 cm hohen Bechern**. Für die Version Egro ZERO Quick-Milk sind zusätzlich die Kühleinheit Quick Milk Fridge (4 Liter Fassungsvermögen) oder die Cool Box 6.5 für die Bereitstellung von bis zu 6 Litern Milch erhältlich.

### FRIDGE UNDER MACHINE

Der unter der Maschine positionierbare Kühlschrank – Fridge Under Machine – ist eine äußerst platzsparende Lösung bei wenig Raum. Fasst 4 Liter Milch.

### PULVERBEHÄLTERN

Mit dem Pulverbehälter lassen sich in sekundschnelle alle Arten von Schokoladengetränken zubereiten – von heißem Kakao über Trinkschokolade bis hin zu Gewürz- und Karamellschokolade.

### LEICHTE HANDHABUNG UND WARTUNG

Die intuitive Benutzeroberfläche mit hinterleuchtetem Bedienfeld ist komfortabel und einfach zu handhaben. Leichtes Öffnen der Frontabdeckung ermöglicht bei Wartungsarbeiten raschen und sicheren Zugriff auf die wichtigsten inneren Bauteile, ein vollautomatisiertes Reinigungsprogramm gewährleistet die unkomplizierte tägliche Instandhaltung.



## EGRO ZERO ESSENTIELLE ET VERSATILE

*Egro ZERO intègre l'ergonomie à la simplicité d'utilisation, sans renoncer à la professionnalité des boissons distribuées. Elle a été conçue spécifiquement pour satisfaire les différentes exigences d'emplacement, caractérisées par des consommations journalières moyennement basses comme les boulangeries, les bureaux et les lieux de restauration en libre-service.*

### QUALITÉ ÉLEVÉE DANS LA TASSE

*ZERO permet de choisir jusqu'à 17 produits différents, en garantissant à chaque distribution un service aux standards très élevés de qualité grâce à:*

- Groupe de distribution de 18 grammes en acier inoxydable
- DURA BREW système breveté de fermeture hermétique demandant moins d'interventions d'entretien et réduisant les coûts globaux d'utilisation de la machine.
- Buse facilement démontable, amovible et lavable
- Mouture à impulsions et moulins en acier inoxydable pour une constance et précision parfaite de la dose de mouture.

### SYSTÈME LAIT PRATIQUE ET EFFICACE

*La buse est dotée d'une des plus larges excursions du marché ; elle peut réaliser la distribution avec le plus grand rendement. ZERO est particulièrement adaptée en outre à la préparation de boissons à base de lait dans des verres ayant jusqu'à 18 cm de hauteur. Dans le modèle Quick-Milk, la super automatique peut être équipée avec une véritable unité réfrigérante QUICK-MILK FRIDGE d'une capacité de 4 litres, ou bien avec COOL BOX 6.5 d'une capacité de plus de 6 litres.*

### FRIDGE UNDER MACHINE

*Lorsque la zone de travail est limitée, l'opérateur a la nécessité d'optimiser l'espace afin d'opérer avec une grande facilité. Egro LAB a conçu un Frigidaire de 4 litres à placer sous la machine.*

### POUDRE TRÉMIES

*Des chocolats au lait, noirs, blanc, épicés, caramélisés peuvent être préparés grâce à l'option poudres totalement incorporée.*

### ENTRETIEN SIMPLE ET RAPIDE

*ZERO est équipée d'une interface utilisateur intuitive. La zone de travail éclairée par des lumières à LED garantit un grand confort visuel. L'ouverture pratique du panneau frontal et l'accès rapide aux principaux éléments internes facilitent les opérations d'entretien et permettent une meilleure fiabilité opérationnelle. En outre ZERO dispose d'un programme de lavage automatique qui guide l'utilisateur dans le cycle de nettoyage quotidien.*

